



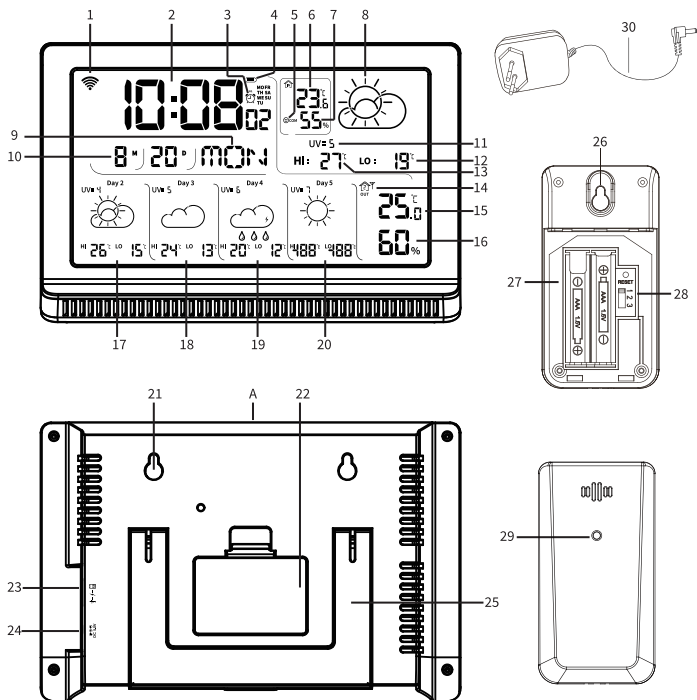
MANTA

STACJA POGODY Wi-Fi
Wi-Fi WEATHER STATION
WINDY SMART
MTO200B



INSTRUKCJA OBSŁUGI / USER'S MANUAL
UŽIVATELSKÝ MANUÁL / HANDBUCH
UPORABNIŠKI PRIROČNIK

PL-MTO200B



Elementy sterujące i wyświetlacz:

1. Wskaźnik WIFI
2. Zegar
3. Wskaźnik alarmu
4. Wskaźnik baterii
5. Wskaźnik komfortu
6. Temperatura wewnątrz
7. Wilgotność wewnątrz
8. Prognoza pogody
9. Dzień tygodnia
10. Data
11. Indeks UV
12. Minimalna temperatura wewnętrzna
13. Maksymalna temperatura wewnętrzna
14. Kanały czujników zewnętrznych
15. Temperatura zewnętrzna
16. Wilgotność zewnętrzna
17. Prognoza pogody na drugi dzień (jutro)
18. Prognoza pogody na trzeci dzień (pojutrze)
19. Prognoza pogody na czwarty dzień
20. Prognoza pogody na piąty dzień
21. Otwór do zawieszania
22. Pokrywa komory akumulatora
23. Gniazdo zasilania USB
24. Złącze zasilania DC 5V
25. Stojak
26. Otwór do zawieszania
27. Komora na baterie 2xAA (baterie nie wchodzą w skład zestawu)
28. Przełącznik kanału
29. Wskaźnik sygnału bezprzewodowego
30. Zasilacz

Przycisk dotykowy:

- A: Kanał (CHANNEL)
- B: Drzemka/Podświetlenie (SNZ/LIGHT)
- C: Język (LANGUAGE)

Połączenie ze smartfonem:

- a. Pobierz i zainstaluj aplikację "Tuya Smart" w sklepie APP Store i zarejestruj się. Upewnij się, że telefon komórkowy jest prawidłowo podłączony do sieci 2.4G lub sieci hybrydowej 2.4/5G. Nie należy łączyć się z siecią bezprzewodową, która obsługuje wyłącznie 5GHZ.
- b. Podłącz zasilacz do zasilania urządzenia głównego, następnie dotknij i przytrzymaj przycisk SNZ/LIGHT (B), aby przejść do trybu parowania sieci. Urządzenie rozpocznie wyszukiwanie sieci WIFI, wskaźnik WIFI zacznie migać.
- c. Otwórz aplikację "Tuya Smart" i kliknij przycisk "+" w prawym górnym rogu. aby otworzyć stronę dodawania urządzeń.
- d. Wybierz Auto-Scan, aby rozpocząć wyszukiwanie naszej stacji pogodowej. Po zakończeniu, wybierz następny krok.
- e. Wprowadź hasło, aby połączyć się z siecią WIFI (takie samo jak w telefonie).
- f. Jeśli się powiedzie, pojawi się ikona stacji pogodowej i zakończy się parowanie. Kliknij "Gotowe", aby zamknąć stronę.
- g. Wszystkie dane zostaną automatycznie przesłane z urządzenia.
- h. Można ustawić godzinę, datę, budzik, alarm temperatury i przeglądać dane historyczne za pośrednictwem aplikacji.

Bezprzewodowa transmisja czujników:

Ta stacja pogodowa jest przystosowana do komunikacji z trzema czujnikami zewnętrznymi.

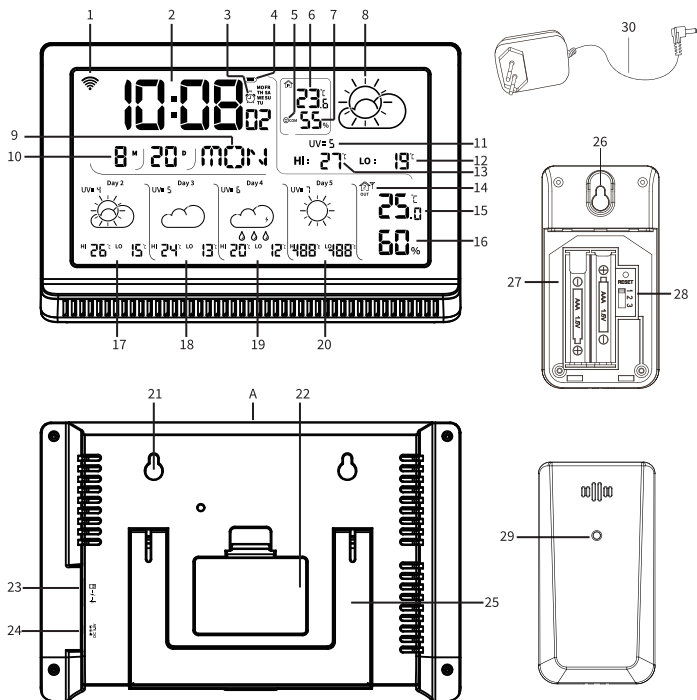
Jeden czujnik jest dostarczany wraz z urządzeniem, pozostałe dwa są opcjonalne.

a. Włącz zasilanie stacji pogody.

b. Włóż baterie do czujnika zewnętrznego, ustaw przełącznik na żądanej wartości. kanał transmisji (1, 2 lub 3). Dane z czujnika będą transmitowane automatycznie do stacji pogody.

c. Dotknij przycisku CHANNEL, aby wybrać kanał ustawiony na czujniku zewnętrznym.

Upewnij się, że czujnik i jednostka główna są ustawione na tym samym kanale.



Controls and Display:

1. WIFI Indication
2. Time
3. Alarm indicator
4. Battery indicator
5. Comfort level
6. Indoor temperature
7. Indoor humidity
8. Weather forecast
9. Week
10. Date
11. UV Index
12. Minimum Indoor Temperature
13. Maximum Indoor Temperature
14. Outdoor sensor channels
15. Outdoor temperature
16. Outdoor humidity
17. Weather forecast tomorrow
18. Weather forecast the third day
19. Weather forecast the fourth day
20. Weather forecast the fifth day
21. Hanging hole
22. Battery compartments cover
23. USB power outlet
24. Power Interface DC 5V
25. Stand
26. Hanging hole
27. Compartment for 2xAA batteries (batteries not included)
28. Channel button
29. Wireless signal indicator
30. Adapter

Touch Button:

- A: CHANNEL
- B: SNZ/LIGHT
- C: LANGUAGE

Connect to your smartphone:

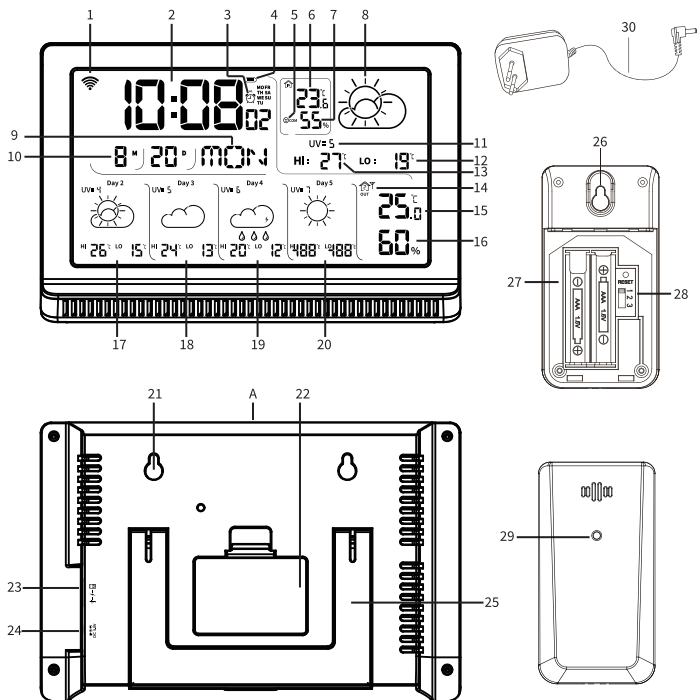
- a. Download and install the "Tuya Smart" APP in the APP Store and register. Ensure that the mobile phone is properly connected to a 2.4G network or 2.4/5G hybrid network. Do not connect to a wireless network that only supports 5GHZ.
- b. Use adapter to power the main unit, touch and hold the SNZ/LIGHT button to enter the Network pairing mode. The unit will start to search for a WIFI connection, the WIFI indicator will flash.
- c. Open the "Tuya Smart" APP and click the "+" button in the upper right corner to open the page of adding devices.
- d. Select the Auto-Scan to start searching for our weather station. After completion, select the next step.
- e. Enter the password to connect the WIFI(Same as your phone)
- f. If succeed, the weather station icon will appear and complete the connection.Click "Done" to quit the page.
- g. All the data will be uploaded automatically from the device.
- h. You can set time,date,alarm clock, temperature alert and view historical records via the APP.

Wireless sensor transmission:

This weather station is arranged to communicate with three external sensors. One of these comes with the unit, the remaining two are optional.

- a. Power the weather station as described in Getting started.
- b. Insert the batteries in the external sensor, set the selector to the desired transmission channel (1, 2 or 3). Automatic weather station data will be transmitted.
- c. Touch the CHANNEL button to select the channel set on the external sensor.

Make sure the sensor and main unit are in the same channel



Ovládání a displej:

1. Indikace WIFI
2. Čas
3. Indikátor alarmu
4. Indikátor baterie
5. Úroveň komfortu
6. Vnitřní teplota
7. Vnitřní vlhkost
8. Předpověď počasí
9. týden
10. Datum
11. UV index
12. Minimální vnitřní teplota
13. Maximální vnitřní teplota
14. Kanály venkovních senzorů
15. Venkovní teplota
16. Vnější vlhkost
17. Předpověď počasí zítra
18. Předpověď počasí na třetí den
19. Předpověď počasí na čtvrtý den
20. Předpověď počasí na pátý den
21. Dírka na zavěšení
22. Kryt přihrádek na baterie
23. USB napájecí zásuvka
24. Napájecí rozhraní DC 5V
25. Stánek
26. Otvor pro zavěšení
27. Přihrádka na 2xAA baterie (baterie nejsou součástí balení)
28. Tlačítko kanálu
29. Indikátor bezdrátového signálu
30. Adaptér

Dotykové tlačítko:

- A:KANÁL
B:SNZ/LIGHT
C:JAZYK

Připojte se ke svému smartphonu:

A. Stáhněte si a nainstalujte APP "Tuya Smart" v APP Store a zaregistrujte se.

Ujistěte se, že je mobilní telefon správně připojen k síti 2,4G nebo

Hybridní síť 2,4/5G. Nepřipojujte se pouze k bezdrátové síti

podporuje 5GHZ.

b. K napájení hlavní jednotky použijte adaptér, dotkněte se a podržte tlačítko SNZ/LIGHT

pro vstup do režimu párování se sítí. Jednotka začne hledat WIFI připojení, indikátor WIFI bude blikat.

C. Otevřete APP „Tuya Smart“ a klikněte na tlačítko „+“ v pravém horním rohu rohu pro otevření stránky přidávání zařízení.

d. Zvolte Auto-Scan a začněte hledat naši meteorologickou stanici. Po dokončení, vyberte další krok.

E. Zadejte heslo pro připojení WIFI (stejně jako váš telefon)

F. Pokud uspějete, zobrazí se ikona meteorologické stanice a dokončí se připojení. Kliknutím na "Hotovo" stránku opustíte.

G. Všechna data budou automaticky nahrána ze zařízení.

h. Můžete nastavit čas, datum, budík, upozornění na teplotu a zobrazit historii záznamy přes APP.

Bezdrátový přenos senzoru:

Tato meteostanice je uspořádána pro komunikaci se třemi externími senzory.

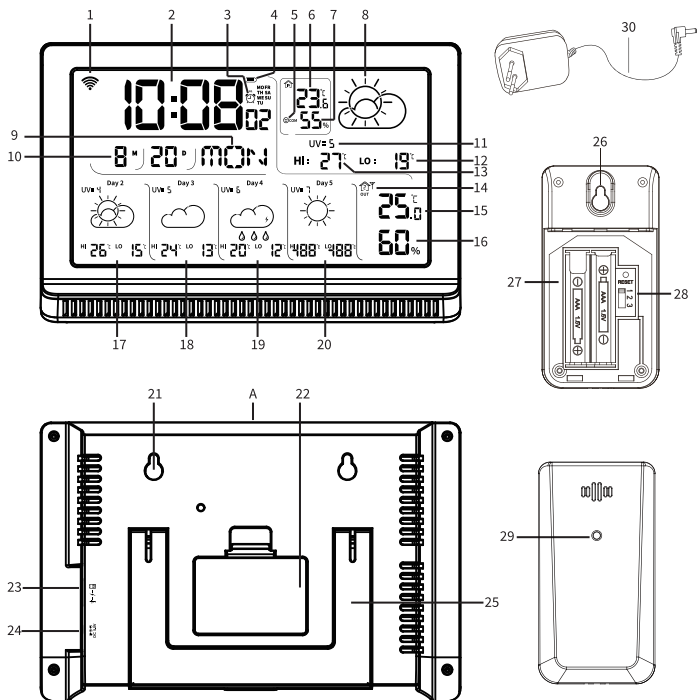
Jeden z nich je dodáván s jednotkou, zbývající dva jsou volitelné.

A. Zapněte meteorologickou stanici podle popisu v části Začínáme.

b. Vložte baterie do externího senzoru, nastavte volič na požadovanou pozici přenosový kanál (1, 2 nebo 3). Automatická data meteorologické stanice budou přenášeno.

C. Klepnutím na tlačítko CHANNEL vyberte kanál nastavený na externím senzoru.

Ujistěte se, že senzor a hlavní jednotka jsou ve stejném kanálu



Bedienelemente und Anzeige:

1. WIFI-Anzeige
2. mal
3. Alarmanzeige
4. Batterieanzeige
5. Komfortniveau
6. Innentemperatur
7. Luftfeuchtigkeit im Raum
8. Wettervorhersage
9. Woche
10. Datum
11. UV-Index
12. Minimale Innentemperatur
13. Maximale Innentemperatur
14. Außensensorkanäle
15. Außentemperatur
16. Luftfeuchtigkeit im Freien
17. Wettervorhersage für morgen
18. Wettervorhersage für den dritten Tag
19. Wettervorhersage für den vierten Tag
20. Wettervorhersage für den fünften Tag
21. Loch zum Aufhängen
22. Abdeckung der Batteriefächer
23. USB-Steckdose
24. Stromschnittstelle DC 5V
25. Stehen
26. Loch zum Aufhängen
27. Fach für 2xAAA-Batterien (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten)
28. Kanaltaste _
29. Anzeige des drahtlosen Signals
30. Adapter

Touch-Taste:

EIN KANAL

B: SNZ/LICHT

C SPRACHE

Verbinden Sie sich mit Ihrem Smartphone:

A. Laden Sie die „Tuya Smart“-APP im APP Store herunter, installieren Sie sie und registrieren Sie sich.

Stellen Sie sicher, dass das Mobiltelefon ordnungsgemäß mit einem 2,4-G-Netzwerk verbunden ist

2,4/5G-Hybridnetzwerk. Stellen Sie keine Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk her

unterstützt 5 Ghz.

B. Verwenden Sie den Adapter, um das Hauptgerät mit Strom zu versorgen, und halten Sie die SNZ/LIGHT-Taste gedrückt

um in den Netzwerk-Pairing-Modus zu gelangen. Das Gerät beginnt mit der Suche nach einem WLAN

Wenn Sie eine Verbindung herstellen, blinkt die WLAN-Anzeige.

C. Öffnen Sie die App „Tuya Smart“ und klicken Sie oben rechts auf die Schaltfläche „+“.

Ecke, um die Seite zum Hinzufügen von Geräten zu öffnen.

D. Wählen Sie „Auto-Scan“, um mit der Suche nach unserer Wetterstation zu beginnen. Nach

Wenn Sie fertig sind, wählen Sie den nächsten Schritt.

E. Geben Sie das Passwort ein, um eine WLAN-Verbindung herzustellen (dasselbe wie Ihr Telefon).

F. Bei Erfolg erscheint das Wetterstationssymbol und der Vorgang ist abgeschlossen

Verbindung herstellen. Klicken Sie auf „Fertig“, um die Seite zu verlassen.

G. Alle Daten werden automatisch vom Gerät hochgeladen.

H. Sie können Uhrzeit, Datum, Wecker und Temperaturalarm einstellen und den Verlauf anzeigen

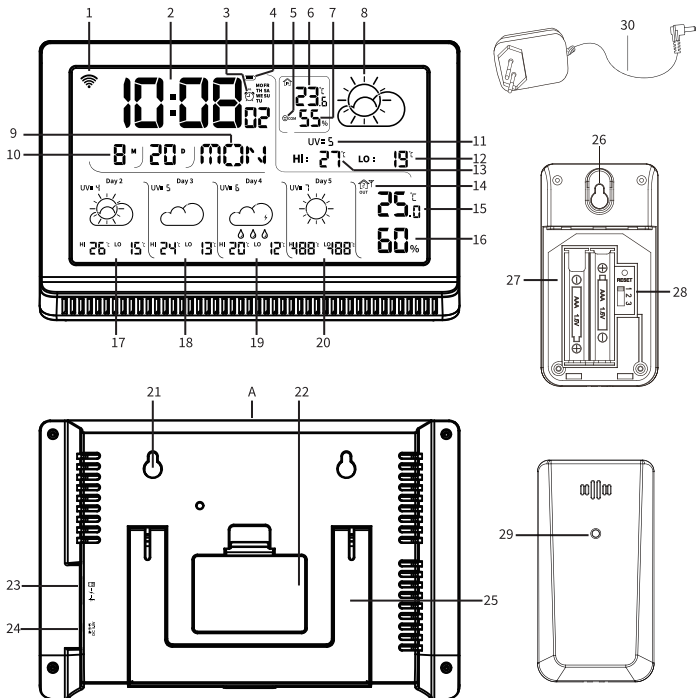
Aufzeichnungen über die APP.

Drahtlose Sensorübertragung:

Diese Wetterstation ist für die Kommunikation mit drei externen Sensoren ausgelegt.

Eines davon ist im Lieferumfang des Geräts enthalten, die restlichen beiden sind optional.

A. Versorgen Sie die Wetterstation mit Strom, wie unter „Erste Schritte“ beschrieben.



Nadzor in zaslon:

1. WIFI Indikacija
2. Čas
3. Indikator alarma
4. Indikator baterije
5. Stopnja udobja
6. Notranja temperatura
7. Notranja vlažnost
8. Vremenska napoved
9. Teden
10. Datum
11. UV indeks
12. Minimalna notranja temperatura
13. Najvišja notranja temperatura
14. Zunanji senzorski kanali
15. Zunanja temperatura
16. Zunanja vlažnost
17. Vremenska napoved za jutri
18. Vremenska napoved tretji dan
19. Vremenska napoved četrti dan
20. Vremenska napoved peti dan
21. Luknja za obešanje
22. Pokrov predala za baterije
23. Napajalna vtičnica USB
24. Napajalni vmesnik DC 5V
25. Stojalo
26. Luknja za obešanje
27. Predal za 2xAA bateriji (baterije niso priložene)
28. Gumb za kanal
29. Indikator brezžičnega signala
30. Adapter

Gumb na dotik:

A:KANAL

B:SNZ/SVETLOBA

C:JEZIK

Povežite se s pametnim telefonom:

a. Prenesite in namestite aplikacijo "Tuya Smart" v trgovini APP Store in se registrirajte.

Prepričajte se, da je mobilni telefon pravilno povezan z omrežjem 2.4G oz Hibridno omrežje 2.4/5G. Ne povezujte se samo z brezžičnim omrežjem podpira 5GHZ.

b. Za napajanje glavne enote uporabite adapter, dotaknite se gumba SNZ/LUČBA in ga držite

za vstop v način povezovanja z omrežjem. Enota bo začela iskati WIFI povezavo, bo indikator WIFI utripal.

c. Odprite APLIKACIJO "Tuya Smart" in kliknite gumb "+" v zgornjem desnem kotu

kotu, da odprete stran za dodajanje naprav.

d. Izberite Auto-Scan, da začnete iskati našo vremensko postajo. Po dokončanje izberite naslednji korak.

e. Vnesite geslo za povezavo WIFI (Enako kot vaš telefon)

f. Če uspe, se prikaže ikona vremenske postaje in zaključí povezavo. Kliknite »Končano«, da zaprete stran.

g. Vsi podatki se bodo samodejno naložili iz naprave.

h. Nastavite lahko uro, datum, budilko, temperaturno opozorilo in si ogledate zgodovino zapise prek APP.

Brezžični prenos senzorja:

Ta vremenska postaja je urejena tako, da komunicira s tremi zunanjimi senzorji. Eden od teh je priložen enoti, preostali dve sta neobvezni.

a. Napajajte vremensko postajo, kot je opisano v Uvodu.

b. V zunanji senzor vstavite baterije, izbirnik nastavite na želeno prenosni kanal (1, 2 ali 3). Podatki samodejnih vremenskih postaj bodo preneseno.

c. Dotaknite se gumba CHANNEL, da izberete kanal, nastavljen na zunanjem senzorju.

Prepričajte se, da sta senzor in glavna enota v istem kanalu

PL

Jednostka główna

Wymiary: 200x132x32 [mm]

Zasilanie: Zasilacz sieciowy 5V (w zestawie)

Zasilanie baterijne: 3xAAA(brak w zestawie)

Funkcje:

Obsługa aplikacji "Tuya"

Temperatura i wilgotność w pomieszczeniu

Temperatura i wilgotność zewnętrzna

Wyświetlacz °C/°F

5 rodzajów prognozy pogody

3 kanały czujników RF

Pamięć Min-Max

Indykator niskiego poziomu naładowania baterii

Zegar

Przełącznik 12/24 H

Budzik

Funkcja drzemki

Wyświetlanie kalendarza

Podświetlenie (3 poziomy)

Wskaźnik komfortu

Czujnik

Wymiary: 25x95x50 [mm]

Zasilanie baterijne: 2xAAA(brak w zestawie)

EN

Main Unit

Dimensions: 200x132x32 [mm]

Power Supply: 5V AC adapter (included)

Battery powered: 3xAAA(not included)

Features:

Support "Tuya" app

Indoor Temperature & Humidity

Outdoor Temperature & Humidity

°C/°F display

5 kinds of weather forecast

3RF Channels

Min-Max Memory

Low Battery Indycator

Time

12/24 Hour Switch

Alarm clock

Snooze Function

Calendar Display

Backlight (3 levels)

Comfort level

Sensor

Dimensions: 25x95x50 [mm]

Battery powered: 2xAAA(not included)



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywa Europejska 2012/19/UE oraz polska Ustawa z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie MTO200B
jest zgodne z dyrektywą RED 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem
www.manta.com.pl

Manta S.A. hereby declares that the device MTO200B
complies with the RED Directive 2014/53/EU.
The full text of the declaration of conformity is available at
www.manta.com.pl

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE